

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1966-1967

11 MEI 1967.

**BEGROTING DER DOTATIËN
voor het dienstjaar 1967.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER paSSON.

DAMES EN HEREN.

De begroting voor het dienstjaar 1967 werd vastgesteld op een bedrag van 584983 000 F. Verscheidene amendementen werden op deze begroting ingediend.

* * *

A. - HOOFDSTUK I.

Het eerste amendement werd ingediend door de Regering. [Stuk n° 4.IV/3].

Het strekt ertoe de door de wet van 14 juli 1951 vastgestelde dotatie van Z. K. H. Prins Karel van België weder in te schrijven. Met het oog hierop stelt de Regering voor onder een artikel 104bis(nieuw) een krediet van 4 miljoen uit te trekken.

Dit amendement werd censuurbaar aangetoond.

(1) Samenstelling: van de Commissie :

Voorzitter: de heer Meriot.

A. ~ Ledlen: de heren Dequae, Kiebooms, Lavons, Meyers, Michel, Posson, Sintjordt, Scheyvyn, ~ de heren Boeykens, Cools (André), Dectière, Hamme quies, Meriot, Nyfels, Simouet, Terwaegen, ~ de heren Ciselet, Corbeau, D'Herelle, Everard, Walrave, ~ de heer Van der Elst.

B.Plaatsvervauwers : de heren Coolen, Dupont, Pecters, ~ de liccn Boutet, Poque (Simon), Vancleef, Villhilt, ~ dl' berce Ilabane, Pede, Varl Deth dl' feude, ~ de beer 8/31/1011.

ZC.

HV (1966-1967).

— N° 1: Begroting.
— N° 2 en 3: Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1966-1967

11 MAI 1967.

**BUDGET DES DOTATIONS
pour l'exercice 1967.**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. paSSON.

MESDAMES. MESSIEURS,

Le budget pour l'exercice 1967 a été arrêté au montant de 584983 000 F. Plusieurs amendements à ce budget ont été présentés.

* * *

A. " CHAPITRE I".

Le premier amendement a été présenté par le Gouvernement. (Doc. n° 4-IV/3).

Il tend à rétablir la dotatie de S. A. R. le prince Charles de Belgique fixée par la loi du 14 juillet 1951. A cet effet, le Gouvernement propose d'inscrire un crédit de 4 millions sous un article 104bis (nouveau).

Cet amendement a été adopté à l'unanimité.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Meriot.

A. — Membres : MM. Dequae, Kir-booms, Lavons, Meyers, Michel, Posson, Sintjordt, Scheyvyn, ~ MM. ~oeckell, Cools (André), Dectière, Heilige Dene, Meriot, Nyfels, Simonet, Terwaegen, ~ MM. Ciselet, Corbeau, D'Herelle, Everard, Walrave, ~ M. Van der Elst.

B.Slippebills, f. IM. Cooremilli, De Grac, DI/pol/I, ("cmilu. Pecters, ~ H. Bouicq, J.C.C. (Simon), Villdenholc, Vanthilt, ~ MM. H. hnl/V, Peaic, Van Liedtke de Jeudé, ~ M. Bobuicin.

Voir:

IV (1966-1967) :

— N° 1 : Budget.
— N° 2 et 3: AllerOCHIents.

B. - HOOFDSTUK II..

Voorts werd op artikel IOS door het Bureau van de Senaat een amendement medegedeeld dat ertoe strekt het krediet van 175500 000 F te brengen op 208500 000 F.

Het amendement werd zonder besprekking eenparig aangenomen.

C. - HOOFDSTUK III..

Op artikel 106 werden verschillende amendementen ingediend.

1. Door de Commissie voor de Comptabiliteit werd voor eerst een voorstel gedaan om het krediet van 207 312 000 F te vermeerderen met 41 686 000 F.

Een gedeelte ervan, d.i. 3 785 000 F, vertegenwoordigt een verbeterde raming van verschillende begrotingslijftra's en omvat o.rn. het nodige krediet om de kosten te dekken die voortvloeien uit de verwezenlijking van de tweede fase van het akkoord van sociale prograrnrnatie, dit wat de wedden van het personeel betreft.

Deze kredietverhoging gaf geen aanleiding tot besprekking. Zij werd door de Commissie eenparig aangenomen.

2. Over het resterende gedeelte van de voorgestelde kredietverhoging, zegge 37901 000 F, werd langdurig van gedachten gewisseld. Deze vermeerdering moet het mogelijk maken de parlementaire basisvergoeding, die thans 300 000 F 's jaars bedraagt, per 1 januari 1967 op 425 000 F te brengen.

De voorgestelde aanpassing wordt o.rn. verantwoord door het feit dat de vergoeding sedert 1959 niet meer werd gewijzigd, en dat zij dus geenszins de evolutie van de bezoldigingen van de particuliere en de overheidssector heeft gevolgd. Het aangehaalde argument werd door iedcrren als gegronde aangezien. Opmerkingen werden er dien-aanstaande niet gemaakt. De discussie liep veeleer over de modaliteiten van de aanpassing alsrnede over de datum waarop zij diende toegepast te worden.

In stemming gebracht, werd het voorstel om het voor 1967 aangevraagde krediet te verhogen met 3790 1 000 P verworpen met 12 stemmen tegen 8,

3. Hct door een lid ingediende amendement dat ertoe strekt het aangevraagde krediet met 22 109 000 F te vermeerderen werd met 15 tegen 5 stemmen aangenomen.

Aldus zal met ingang van 1 juni 1967 de parlementaire basisvergoeding op 425 000 F gebracht worden (100 %) bedrag dat gekoppeld wordt aan de spilindex logepast op de wedden van het Rijkspersoneel.

4. Ingevolge de goedkeuring van dit amendement vervalt het amendement van een ander lid, waarbij voorgesteld werd de parlementaire vergoeding op 425 000 F te brengen met inqanq van 1 juli 1967, en dit bedrag rechtstreeks te koppelen aan het indiccijfer 132 der kleinhandelsprijzen (132 = 100).

S. Op heraelfdc artikel 106 werd door het Collège van Questoren van de Kamcr nog een amendement ingediend dat ertoe strekt de voor 1967 aan gevraagde kredietcn met 1'1,4 miljoen te verhogen. Deze verhoing moet dienen om de kosten in verband met de inrichtingswerken aan de derde verdieping en her optrekken vnn cen 410 verd'ieping boven de Ouaestuurvlcuvel van hot Palcis der Nation te dekken.

Dit amendement werd eenparig aangenomen nadat een lid nadere uitleg had gevraagd omrnt het nut en de noodzakelijkheid van deze verbouwingswerken.

B. - CHAPITRE II..

La Commission a été saisie d'un amendement communiqué par le Bureau du Sénat tendant à porter le crédit prévu à cet article IOS de 175 800 000 F il 208500 000 F.

L'amendement a été adopté à l'unanimité sans discussion.

C. ~ CHAPITRE III..

A l'article 106 plusieurs amendements ont été présentés.

1. La Commission de la Comptabilité a tout d'abord proposé de majorer de 41 686 000 F le crédit de 207312 000 F.

Une partie de cette augmentation, à savoir un montant de 3785 000 P, représente une estimation corrigée de plusieurs HUeras du budget et comprend notamment le crédit nécessaire à la couverture des frais qui résultent de la réalisation de la deuxième phase de l'accord de programmation sociale en ce qui concerne les rémunérations du personnel.

Cette majoration de crédit n'a pas donné lieu à discussion. Elle a été adoptée à l'unanimité par votre Commission.

2. Quant au reste de la majoration de crédit proposée, à savoir 37901 000 p. elle a bit l'objet d'un long échange de vues. Cette majoration doit permettre de porter l'indemnité parlementaire de base, qui est actuellement de 300 000 F par an, à 425 000 F à partir du 1^{er} janvier 1967.

L'adaptation proposée est justifiée notamment par le fait que l'indemnité n'a plus subi de modifications depuis 1959 et qu'elle n'a donc pas suivi l'évolution des rémunérations dans les secteurs privés et publics. Cet argument a été unanimement considéré comme fondé. Aucune observation n'a été formulée à ce sujet. La discussion a plutôt porté sur les modalités de l'adaptation ainsi que sur la date à laquelle elle devrait prendre cours.

Mise aux voix. la proposition d'augmenter de 37901 000 F le crédit de 1967 a été rejetée par 12 voix contre 8.

3. L'amendement présenté par un membre et tendant à majorer de 22 109 000 F le crédit sollicité a été adopté par 15 voix contre 5.

Ainsi, l'indemnité parlementaire de base sera portée à 425 000 P (100 %) à partir du 1^{er} juin 1967; ce montant est rattaché à l'indice-pivot appliqué en ce qui concerne les rémunérations des agents de l'Etat.

4. L'adoption de cet amendement rend superflue celui présenté par un autre membre et tendant à porter l'indemnité parlementaire à 425 000 F à partir du 1^{er} juillet 1967 en rattachant directement ce montant à l'indice 132 des prix de détail (132 = 100 %).

5. Au même article 106, le Collège des Questeurs a encore présenté 11^en amendement tendant à majorer de 14,4 millions les crédits sollicités pour 1967. Cette majoration doit permettre de couvrir les frais résultant des travaux d'aménagement du (roisièm e étage ainsi que la construction d'un quatrième étage au-dessus de l'aile de la Questure du Palais de la Nation.

Cel amendement a été adopté à l'unanimité après qu'un membre eût demandé des précisions concernant l'utilité et la nécessité de ces travaux d'aménagement.

D.HOOFDSTUK IV.

Ten slotte werd door de Regering een amendement ingediend (Stuk n° 4-IV/2) dat ertoe strekt de tekst van artikel 110aan te vullen met de volgende woorden :

« (met inbegrip van de schuldvorderingen betreffende het vorige dienst] aar}»..

Dit amendement oefent geen invloed uit op het totaal der kredieten.

Hèt werd eenparig aangenomen.

* * *

Met inachtneming van voornelde wúzgrinqen zal het totaal der begroting uiteindelijk 662 277 000 F bedragen.

De door de Cornmissie gewijzigde begroting werd aangenomen met 14 stemrnen en 1 onthoudingen.

De Verslaggever,

J. POSSON.

De Voorzitter.

J.-J. MERLOT.

D.CHAPITRE IV.

Enfin, le Gouvernement a présenté un amendement (Doc. n° 4-IV /2) tendant à compléter le texte de l'article 110 par ce qui suit:

« (y compris les créances relatives à l'exercice précédent)».

Cet amendement n'exerce aucune influence sur le total des crédits.

Il a été adopté à l'unanimité.

* • .,

Compte tenu des modifications qui précédent, le budget s'élèvera, en fin de compte, à la somme de 662277. 000 F.

Le budget, tel que modifié par la Commission, a été adopté par 14 voix et 1 abstention.

Le Rapporteur.

Le Président.

J. POSSON.

J.-J. MERLOT.

AMENDEMENTEN AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN.

HOOFDSTUK I (van de tabel)

Een nieuwartikel 101:bis (nieuw) toevoegen dat luidt als volgt:

«Art. 104bis. ~ laarlijkse dotut.ii: aan Z. K. II. Prins Kare! !lan België: 4000000 F.».

(Vermeerdering met 4 000 000 F.)

HOOFDSTUK II (van de tabel).

(Amend"ment mcdeqedeeld door MP! Rureall van de Sentint.)

Artikel 105, Senaat:

Het krediet van:

« 175500 000 F »,

brenken op:

«208500 000 F ».

(Vermeerdering met 33 000 000 F.)

HOOFDSTUK III (van de tabel):

Artikel 106. Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Het krediet van:

« 207 312 000 F »,

brenken op :

« 247 606 000 F ».

(Vermeerdering met 40 294 000 F.)

HOOFDSTUK IV.

Artikel 110. Maleriel, onderhoudskosten (blz. 3).

De tekst aanvullen met wat volgt:

«{rnct inbcwip van de schuldoordcringen betreffende liet vorique dienst jaor} ».

AMENDEMENTS ADOPTÉS
PAR LA COMMISSION DES FINANCES.

CHAPITRE I (du tableau).

Ajouter un article 104bis (nouveau) , libellé comme suit:

«Art. 104bis. - Dotation annuelle à S. A. R. le Prince Charles de Belgique : 1000 000 F ».

(Majoration de 1:000 000 F.)

CHAPITRE II (du tableau),

(Amendement communiqué par le Bureau du Sénat.)

Article 105, Sénat:

Porter le crédit de:

« 175500 000 F ».

à:

« 208 500 000 F ».

(Majoration de 33000 000 F.)

CHAPITRE III (du tableau).

Article 106. Chambre des Représentants:

Porter le crédit. de:

«207312000 F»,

à

« 217 606 000 F ».

(Majoration de 40 291 000 F.)

CHAPITRE IV.

Article 110. Matériel, frais d'entretien (p. 2).

Compléter le texte par ce qui suit :

« (I compris les créances tchèques il l'exercice précédent) ».